

Porównanie tłumaczeń Psalmów 37:31

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Prawo jego Boga pozostaje w jego sercu, Jego kroki nie chwieją się.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	W swoim sercu zachowuje Prawo swego Boga I nie jest chwiejny, gdy stawia swe kroki. 𐤔
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Prawo jego Boga <i>jest</i> w jego sercu, jego kroki się nie zachwieją.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Zakon Boga jego jest w sercu jego; przetoż nie zachwieją się nogi jego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	zakon Boga jego w sercu jego, a nie będą przerzucone kroki jego.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Prawo jego Boga jest w jego sercu, a jego kroki się nie zachwieją.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Nauka Boga jego jest w sercu jego, Kroki jego nie chwieją się.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Zachowuje w sercu pouczenie Boga, jego kroki się nie zachwieją.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	W sercu ma prawo Boże, nie zachwieją się jego nogi.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	W sercu swoim nosi Prawo Boga swego, kroki jego się nie zachwieją.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	W jego sercu jest Prawo Pana, jego kroki się nie zachwieją.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Prawo swego Boga ma w sercu swoim; kroki jego się nie zachwieją.